Isa

Chapter 61

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

רֽוּחַ அவியும் H7307
אֲדֹנָ֥י ஆண்டவராகிய H0136
יְהוִ֖ה யெகோவாவின் H3069
עָלָ֑י என்மேல்
יַ֡עַן ஏனெனில் H3282
מָשַׁח֩ அபிஷேகம்-செய்தார் H4886
יְהוָ֨ה யெகோவா H3068
אֹתִ֜י என்னை8 H0853
לְבַשֵּׂ֣ר நற்செய்தி-அறிவிக்க H1319
עֲנָוִ֗ים சிறுமையானவர்களுக்கு H6035
שְׁלָחַ֙נִי֙ அனுப்பினார்-என்னை8 H7971
לַחֲבֹ֣שׁ கட்ட H2280
לְנִשְׁבְּרֵי־ உடை8ந்த- H7665
לֵ֔ב இருதயமுள்ளவர்களை8
לִקְרֹ֤א அறிவிக்க H7121
לִשְׁבוּיִם֙ சிறை8ப்பட்டவர்களுக்கு H7617
דְּר֔וֹר விடுதலை8யை1ம் H1865
וְלַאֲסוּרִ֖ים கட்டப்பட்டவர்களுக்கும் H0631
פְּקַח־ திறந்து- H6495
קֽוֹחַ׃ விடுதலை8யை1ம் H6495

> கர்த்தராகிய தேவனுடைய ஆவியானவர் என்மேல் இருக்கிறார்; சிறுமைப்பட்டவர்களுக்கு நற்செய்தியை அறிவிக்கக் யெகோவா என்னை அபிஷேகம்செய்தார்; இருதயம் நொறுங்குண்டவர்களுக்குக் காயங்கட்டுதலையும், சிறைப்பட்டவர்களுக்கு விடுதலையையும், கட்டப்பட்டவர்களுக்குக் கட்டவிழ்த்தலையும் கூறவும்,

2

לִקְרֹ֤א அறிவிக்க H7121
שְׁנַת־ ஆண்டை8- H8141
רָצוֹן֙ உகந்தமான H7522
לַֽיהוָ֔ה யெகோவாவுக்கு H3068
וְי֥וֹם நாளை8யை1ம்- H3117
נָקָ֖ם பழியின் H5359
לֵאלֹהֵ֑ינוּ நம்-தேவனின் H0430
לְנַחֵ֖ם ஆறுதல்-அளிக்க H5162
כָּל־ எல்லா- H3605
אֲבֵלִֽים׃ துக்கிக்கிறவர்களை8 H0057

> யெகோவாவுடைய அநுக்கிரக வருடத்தையும், நம்முடைய தேவன் நீதியைநிலைப்படுத்தும் நாளையும் கூறவும், துயரப்பட்ட அனைவருக்கும் ஆறுதல்செய்யவும்,

3

לָשׂ֣וּם ׀ வை8க்க
לַאֲבֵלֵ֣י துக்கிக்கிறவர்களுக்கு- H0057
צִיּ֗וֹן சீயோனின் H6726
לָתֵת֩ கொடுக்க H5414
לָהֶ֨ם அவர்களுக்கு
פְּאֵ֜ר அலங்காரத்தை8 H6287
תַּ֣חַת பதிலாக H8478
אֵ֗פֶר சாம்பலின் H0665
שֶׁ֤מֶן எண்ணெயை8- H8081
שָׂשׂוֹן֙ மகிழ்ச்சியின் H8342
תַּ֣חַת பதிலாக H8478
אֵ֔בֶל துக்கத்தின் H0060
מַעֲטֵ֣ה மேலாடை8யை8- H4594
תְהִלָּ֔ה துதியின் H8416
תַּ֖חַת பதிலாக H8478
ר֣וּחַ ஆவியின் H7307
כֵּהָ֑ה மங்கலான H3544
וְקֹרָ֤א அழை8க்கப்படுவார்கள் H7121
לָהֶם֙ அவர்களுக்கு
אֵילֵ֣י கருவேலமரங்கள்-
הַצֶּ֔דֶק நீதியின் H6664
מַטַּ֥ע நடுகை8 H4302
יְהוָ֖ה யெகோவாவின் H3068
לְהִתְפָּאֵֽר׃ மகிமை8ப்படுவதற்கு

> சீயோனிலே துயரப்பட்டவர்களைச் சீர்ப்படுத்தவும், அவர்களுக்குச் சாம்பலுக்குப் பதிலாக அலங்காரத்தையும், துயரத்திற்குப் பதிலாக ஆனந்த தைலத்தையும், ஒடுங்கின ஆவிக்குப் பதிலாகத் துதியின் உடையையும் கொடுக்கவும் அவர் என்னை அனுப்பினார்; அவர்கள் யெகோவா தம்முடைய

மகிமைக்கென்று நாட்டின நீதியின் மரங்கள் எனப்படுவார்கள்.

4 וּבָנוּ கட்டுவார்கள் H1129 | חָרְבוֹת பாழானவற்றை8 H2723 | עוֹלָם நித்தியமான H5769 | שֹׁמְמוֹת பாழானவற்றை8 H8074 | רִאשֹׁנִים முந்தை8ய H7223 | יְקוֹמֵמוּ எழுப்புவார்கள்

וְחִדְּשׁוּ புதுப்பிப்பார்கள் H2318 | עָרֵי நகரங்களை8- | חֹרֶב பாழான | שֹׁמְמוֹת பாழானவற்றை8 H8074 | דּוֹר தலை8முறை8யின்- H1755

וָדוֹר׃ தலை8முறை8க்கு H1755

அவர்கள் நீண்டநாட்களாக பாழாய்க் கிடந்தவைகளைக் கட்டி, முற்காலத்தில் அழிக்கப்பட்டவைகளை எடுப்பித்து, தலைமுறை தலைமுறையாக இடிந்துகிடந்த பாழான பட்டணங்களைப் புதிதாய்க் கட்டுவார்கள்.

5 וְעָמְדוּ நிற்பார்கள் H5975 | זָרִים அந்நியர்கள் | וְרָעוּ மேய்ப்பார்கள் | צֹאנְכֶם உங்கள்-ஆடுகளை8 H6629 | וּבְנֵי மகன்களை1ம்-

נֵכָר அந்நியனின் H5236 | אִכָּרֵיכֶם உங்கள்-உழவர்களை1ம் H0406 | וְכֹרְמֵיכֶם׃ உங்கள்-திராட்சை8தோட்டக்காரர்களை1ம் H3755

அந்நியமக்கள் நின்றுகொண்டு உங்கள் மந்தைகளை மேய்த்து, அன்னியமக்கள் உங்கள் பண்ணையாட்களும், உங்கள் திராட்சைத்தோட்டக்காரருமாக இருப்பார்கள்.

6 וְאַתֶּם நீங்களோ | כֹּהֲנֵי ஆசாரியர்கள் H3548 | יְהוָה யெகோவாவின் H3068 | תִּקָּרֵאוּ அழை8க்கப்படுவீர்கள் H7121 | מְשָׁרְתֵי சேவகர்கள் H8334

אֱלֹהֵינוּ நம்-தேவனின் H0430 | יֵאָמֵר சொல்லப்படும் H0559 | לָכֶם உங்களுக்கு | חֵיל செல்வத்தை8 H2428 | גּוֹיִם ஜாதிகளின் | תֹּאכֵלוּ சாப்பிடுவீர்கள் H0398

וּבִכְבוֹדָם அவர்கள்-மகிமை8யில் H3519 | תִּתְיַמָּרוּ׃ பெருமை8ப்படுவீர்கள் H3235

நீங்களோ யெகோவாவின் ஆசாரியரென்று சொல்லப்படுவீர்கள்; உங்களை நமது தேவனுடைய ஊழியக்காரர் என்பார்கள்; நீங்கள் தேசங்களின் செல்வத்தை அநுபவித்து, அவர்கள் மகிமையைக் கொண்டு மேன்மைபாராட்டுவீர்கள்.

7 תַּחַת பதிலாக H8478 | בָּשְׁתְּכֶם உங்கள்-வெட்கத்தின் H1322 | מִשְׁנֶה இரட்டிப்பாக H4932 | וּכְלִמָּה அவமானத்திலும் H3639 | יָרֹנּוּ மகிழ்வார்கள்

חֶלְקָם அவர்கள்-பங்கு | לָכֵן ஆகவை7 | בְּאַרְצָם அவர்கள்-நாட்டில் H0776 | מִשְׁנֶה இரட்டிப்பாக H4932 | יִירָשׁוּ உரிமை8யாக்குவார்கள் H3423

שִׂמְחַת மகிழ்ச்சியை1 H8057 | עוֹלָם நித்தியமான H5769 | תִּהְיֶה இருக்கும் H1961 | לָהֶם׃ அவர்களுக்கு

உங்களுடைய வெட்கத்திற்குப் பதிலாக இரண்டு மடங்கு பலன் வரும்; அவமானத்திற்குப் பதிலாகத் தங்கள் பாகத்தில் சந்தோஷப்படுவார்கள்; அதினிமித்தம் தங்கள் தேசத்தில் இரட்டிப்பான பங்கை அடைவார்கள்; நித்திய மகிழ்ச்சி அவர்களுக்கு உண்டாகும்.

8 כִּֽי ஏனெனில் | אֲנִ֤י நான் H0589 | יְהוָה֙ யெகோவா H3068 | אֹהֵ֣ב நேசிக்கிற H0157 | מִשְׁפָּ֔ט நியாயத்தை8 H4941 | שֹׂנֵ֥א வெறுக்கிற H8130 | גָזֵ֖ל கொள்ளை8யை8 H1498

בְּעוֹלָ֑ה அநீதியில் | וְנָתַתִּ֤י கொடுப்பேன் H5414 | פְעֻלָּתָם֙ அவர்கள்-பலனை8 H6468 | בֶּאֱמֶ֔ת உண்மை8யில் H0571 | וּבְרִ֥ית உடன்படிக்கை8யை1ம்- H1285

עוֹלָ֖ם நித்தியமான H5769 | אֶכְר֥וֹת உடன்படிக்கை8-செய்வேன் H3772 | לָהֶֽם׃ அவர்களோடு

> யெகோவாவாகிய நான் நியாயத்தை விரும்பி, அநியாயத்தினாலும், கொள்ளைப்பொருளினால் செலுத்தப்பட்ட தகனபலியை வெறுக்கிறேன்; நான் அவர்கள் செயலை உண்மையாக்கி, அவர்களுடன் நிரந்தர உடன்படிக்கை செய்வேன்.

9 וְנוֹדַ֤ע அறியப்படும் H3045 | בַּגּוֹיִם֙ ஜாதிகளில் | זַרְעָ֔ם அவர்கள்-சந்ததியை1ம் H2233 | וְצֶאֱצָאֵיהֶ֖ם அவர்கள்-வழிவழிகளை1ம் H6631 | בְּת֣וֹךְ நடுவில்- H8432

הָעַמִּ֑ים ஜனங்களின் | כָּל־ எல்லா- H3605 | רֹאֵיהֶם֙ அவர்களை8-காண்கிறவர்கள் H7200 | יַכִּיר֔וּם அடை8யாளம்-காண்பார்கள் | כִּ֛י ஏனெனில்

הֵ֥ם அவர்கள் H1992 | זֶ֖רַע விதை8 H2233 | בֵּרַ֥ךְ ஆசீர்வதித்த H1288 | יְהוָֽה׃ யெகோவாவின் H3068 | ס —

> அவர்களுடைய சந்ததியானது தேசங்களின் நடுவிலும், அவர்கள் பிள்ளைகள் மக்களின் நடுவிலும் அறியப்பட்டிருக்கும்; அவர்களைப் பார்க்கிற அனைவரும் அவர்கள் யெகோவாவால் ஆசீர்வாதம் பெற்ற சந்ததியென்று அறிந்துகொள்வார்கள்.

10 שׂ֣וֹשׂ மகிழ்ச்சியாக H7797 | אָשִׂ֣ישׂ மகிழ்வேன் H7797 | בַּֽיהוָ֗ה யெகோவாவில் H3068 | תָּגֵ֤ל களிக்கும் H1523 | נַפְשִׁי֙ என்-ஆத்மா H5315 | בֵּֽאלֹהַ֔י என்-தேவனில் H0430

כִּ֤י ஏனெனில் | הִלְבִּישַׁ֙נִי֙ அணிவித்தார்-எனக்கு H3847 | בִּגְדֵי־ ஆடை8களை8- | יֶ֔שַׁע இரட்சிப்பின் H3468 | מְעִ֥יל மேலாடை8யை8- H4598 | צְדָקָ֖ה நீதியின் H6666

יְעָטָ֑נִי போர்த்தினார்-என்னை8 H3271 | כֶּֽחָתָן֙ மணமகனை8ப்போல் H2860 | יְכַהֵ֣ן அணியுகிறான் H3547 | פְּאֵ֔ר அலங்காரத்தை8 H6287

וְכַכַּלָּ֖ה மணமகளை8ப்போலும் H3618 | תַּעְדֶּ֥ה அணியுகிறாள் | כֵלֶֽיהָ׃ அவள்-நகை8களை8 H3627

> யெகோவாவுக்குள் பூரிப்பாய் மகிழுகிறேன்; என் தேவனுக்குள் என் ஆத்துமா களிகூர்ந்திருக்கிறது; மணமகன் ஆபரணங்களினால் தன்னை அலங்கரித்துக்கொள்ளுகிறதற்கும், மணமகள் நகைகளினால் தன்னைச் அலங்கரித்துக்கொள்ளுகிறதற்கும் ஒப்பாக, அவர் பாதுகாப்பின் ஆடைகளை எனக்குப்போட்டு, நீதியின் சால்வையை எனக்கு அணிவித்தார்.

11

כִּי	כָאָ֙רֶץ֙	תּוֹצִ֣יא	צִמְחָ֔הּ
ஏனெனில்	பூமியை8ப்போல்	வெளிக்கொணருகிறது	அதன்-முளை8யை8
H3588	H0776	H3318	H6780

וּכְגַנָּ֖ה	זֵרוּעֶ֣יהָ	תַצְמִ֑יחַ	כֵּ֣ן ׀	אֲדֹנָ֣י
தோட்டத்தை8ப்போலும்	அதன்-விதை8கள்	முளை8க்கப்பண்ணும்	அவ்வாறே	ஆண்டவராகிய
H1593	H2221	H6779		H0136

יְהוִ֗ה	יַצְמִ֤יחַ	צְדָקָה֙	וּתְהִלָּ֔ה	נֶ֖גֶד	כָּל־
யெகோவா	முளைக்கப்பண்ணுவார்	நீதியை8யை1ம்	துதியை8யை1ம்	முன்பாக	எல்லா-
H3069	H6779	H6666	H8416	H5048	H3605

הַגּוֹיִֽם׃
ஜாதிகளின்

> பூமி தன் தாவரங்களை முளைக்கச்செய்வது போலவும், தோட்டம் தன்னில் விதைக்கப்பட்டவைகளை முளைக்கச்செய்வது போலவும், யெகோவாவாகிய ஆண்டவர் எல்லா தேசங்களுக்கும் முன்பாக நீதியையும் துதியையும் முளைக்கச்செய்வார்.